

## SHADE AND WELL WATER Yoram Taharlev

In the slope above the valley the almond tree is  
blooming

There is a citrus fragrance in the air  
It is the time before the summer  
the gates of the heart are opened  
And those who enter are always blessed.

On days like this  
We wait until night falls  
Waiting for the approaching footsteps  
We do not close the bolt  
We do not shut our eyes  
On such days we listen.

The hungry will find a slice of bread  
The tired will find shade and water from the well  
Those whose homes were destroyed  
Will come in quietly through the door  
And will be able to stay forever

The hungry...

This is the house we built  
This is the pine tree we planted  
This is the path and the well  
Whoever comes here is our brother  
and is welcome to sit and join us  
The gate will never again be closed

The hungry...

## צל ומי באר/ יורם טהרלב

במדָרון מעל הוואדי  
עץ השקדייה פורח  
באוויר ניחוח הדסים  
זה הזמן לפני הקיץ  
שעריו הלב פותח  
ותמיד ברוכים הנכנסים.

בימים אשר כאלה  
מחכים עד בוא הליל  
מחכים לצעדים קרבים  
לא סוגרים את הבריח  
לא עוצמים את העיניים  
בימים כאלה מקשיבים.

מי שרעב ימצא אצלנו פת של לחם  
מי שעייף ימצא פה צל ומי באר  
מי שסוכתו נופלת  
חרש ייכנס בדלת  
חרש ייכנס ועד עולם יוכל להישאר.

מי שרעב ימצא אצלנו...

זה הבית שבנינו  
זה האורן שנטענו  
זה השביל וזוהי הבאר  
מי שבא לפה – אחינו  
מי שבא יסב איתנו  
והשער שוב לא ייסגר.

מי שרעב...